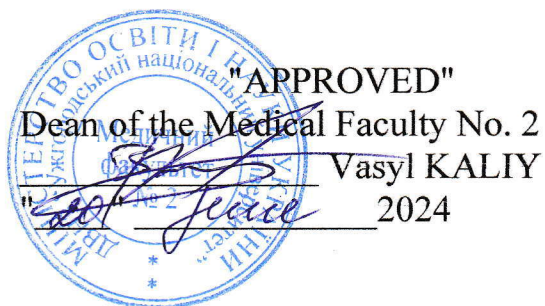


**STATE UNIVERSITY  
"UZHHOROD NATIONAL UNIVERSITY"  
MEDICAL FACULTY 2  
Department of Public Health and Humanitarian Disciplines**



**SYLLABUS**

**CC 2. UKRAINIAN FOR SPECIFIC PURPOSES (3<sup>RD</sup> YEAR)**

Educational level	<b>second (Master)</b>
Subject area	<b>22 "Health"</b>
Specialty	<b>221 "Dentistry"</b>
Educational program	<b>"Dental practitione"</b>
Discipline status	<b>Compulsory</b>
The language of instruction	<b>Ukrainian / English</b>

**Uzhhorod 2024**

**"Ukrainian for specific purposes (3<sup>rd</sup> year)"** syllabus for higher education seekers of the subject area 22 "Health", specialty 221 "Dentistry", educational program "**Dental practitione**".

**Author:**

Boichuk O.A., Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Department of Public Health and Humanitarian Disciplines

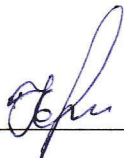
The syllabus was discussed and approved at the meeting of the Department *of Public Health and Humanitarian Disciplines*

Minutes № 11 of «10» June 2024

Head of the Department  /Renata POHORILIAK/

Approved by the Scientific-Methodical Commission of the Medical Faculty 2

Minutes № 10 of «20» June 2024

Head of the Scientific-Methodical Commission  Nataliia MALETS

## 1. DESCRIPTION OF THE EDUCATIONAL SUBJECT

Names of indicators	<b>Distribution of academic hours according to the curriculum</b>	
	Full-time study	Extramural form of study
Number of ECTS credits – 3	Year of training:	
Total number of hours - 90	<b>3<sup>rd</sup></b>	-
Number of modules - 1	Semester:	
Weekly academic hours for full-time study: class-room academic hours – 2 student's self-study hours – 2,5	<b>VI</b>	-
	Lectures:	
	<b>10</b>	-
	Practical classes (seminars):	
	<b>30</b>	-
Type of final control: credit	Laboratory classes:	
	-	-
Form of final control: oral and written forms	Self-study:	
	<b>50</b>	-

## 2. PURPOSE OF THE EDUCATIONAL SUBJECT

"**Ukrainian for specific purposes (3<sup>rd</sup> year)**" is an academic discipline that provides for the communication needs of foreign students in the domestic, educational, professional, socio-cultural, educational and scientific spheres and the formation of communicative competence, which will contribute to the formation of the linguistic personality of the future specialist.

**The purpose** of teaching the discipline "**Ukrainian for specific purposes (3<sup>rd</sup> year)**" is to achieve the ultimate goals of learning, that is, practical language proficiency at the first intermediate-intermediate level (B1-B2), sufficient for cognitive activity in sociocultural, educational and professional spheres.

**The general purpose** of mastering the Ukrainian language as a foreign language is complex: practical (communicative), educational and upbringing. The solution of educational and upbringing tasks is determined by the content (subject matter) of cultural, general education, scientific and professionally oriented texts and is achieved only with the appropriate level of language proficiency. This is what defines the practical (communicative) goal as the main one.

The leading purpose of the discipline is achieved by solving the following **tasks**:

- practice students' reading, speaking, writing and listening skills in Ukrainian;
- formation of a complex of competencies in foreign students in order to master the Ukrainian language;
- promoting the adaptation of foreign students to life and study in the Ukrainian-speaking environment;
- formation of the ability to use generally used and professional vocabulary and grammatical structures in communicative acts;
- education of respect for the Ukrainian people, its traditions, customs and values, Ukrainian national culture and history.

According to the educational program, the study of the discipline contributes to the formation of the following competencies in higher education seekers:

### **General competencies (GC):**

- ✓ Ability to make informed decisions (GC 2).

### **Professional competencies (PC):**

- ✓ Establishing a clinical diagnosis of dental disease. (PC 3).
- ✓ Diagnosis of emergency conditions (PC 4).
- ✓ Assessment of environmental impact on public health (individual, family, population) (PC14).

## 3. PREREQUISITES FOR STUDYING THE EDUCATIONAL SUBJECT

Prerequisites for studying the discipline "**Ukrainian for specific purposes (2<sup>nd</sup> year)**" are mastering professionally oriented competencies that are formed during the study of previous disciplines of the educational program.

## 4. EXPECTED LEARNING OUTCOMES

According to the educational program "**Ukrainian for specific purposes (3<sup>rd</sup> year)**", the study of the educational subjects should ensure the achievement of the following program learning outcomes (PLO) by higher education seekers:

<b>Program Learning Outcomes</b>	<b>PLO Code</b>
Plan and implement measures for the prevention of dental diseases among the population to prevent the spread of dental diseases	<b>PLO 6</b>

Perform manipulations of emergency medical care using standard schemes, under any circumstances on the basis of a diagnosis of an emergency in limited time	<b>PLO 18</b>
To form goals and determine the structure of personal activity on the basis of the analysis of certain social and personal needs	<b>PLO 19</b>

Expected learning outcomes (ELO) that should be achieved by students after mastering the discipline "**Ukrainian for specific purposes (3<sup>rd</sup> year)**":

<b>ELO code</b>	<b>Expected learning outcomes of the discipline</b>	<b>PLO code</b>
<b>ELO-1</b>	Learn to search for information in the literature necessary for learning; learn to work with texts as the main source of information. Improve reading, speaking, writing and listening skills to analyze, evaluate and apply relevant information.	<b>PLO 6, PLO 18, PLO 19</b>
<b>ELO-2</b>	Be able to use lexical and grammatical constructions of the Ukrainian language; learn to reproduce read texts (monologue speech according to ready-made samples) and create own messages; at the appropriate level, convey information, discuss health care issues, healthy lifestyle, etc. (practice dialogic speech).	<b>PLO 18 PLO 19</b>
<b>ELO-3</b>	Learn to communicate in Ukrainian at the first intermediate level (B1) within the scope of the topics and tasks provided by the program (person and his health; medical education; medical institutions and their structure and functions, etc.).	<b>PLO19</b>

## **5. DIAGNOSTIC TOOLS AND EVALUATION CRITERIA OF LEARNING OUTCOMES**

### **Means of assessment and methods of demonstrating learning outcomes**

Means of assessment and methods of demonstrating learning outcomes in the discipline are:  
 ELO 1. – text-based activities; oral survey; written assignments; listening to audio files and watching videos with comprehension tasks; testing.  
 ELO 2. – lexical and grammatical tasks in oral and written form, testing, creation of own messages; individual and group tasks; problematic questions: proving or refuting information.  
 ELO 3. – modeling of dialogues and monologues on a given topic, express survey and discussion.

### **Forms of control and criteria for learning outcomes evaluation**

Forms of current control: oral and written answers, listening  
 Form of module control: testing, written works.  
 Form of final 6<sup>th</sup> semester control: credit in oral and/or written form

### Distribution of points received by higher education seekers (module 1)

Current assessment and self-study							Module test	Sum
T6	T7	T8	T9	T10	T11	T12	40	100
10	10	8	8	8	8	8		

### Evaluation of certain types of educational work in the discipline

Type of activity of the higher education seeker	Module 1	
	Number	Maximum number of points (total)
Lectures	5	-
Practical classes (seminars)	7	60
Module test	1	40
total		100

#### Criteria for evaluating modular control work

Discussion of the most complicated issues on the studied topic, gave at least 90% correct answers to standardized test tasks, completed written tasks without errors, completed practical tasks and properly presented their results.

The grade "*good*" (75-89 points) is awarded to students who participated in the discussion of the most complicated issues on the studied topic, gave at least 74% correct answers to standardized test tasks, made some minor mistakes in answers to written tasks, completed practical tasks and properly presented their results.

The grade "*satisfactory*" (60-74 points) is awarded to students who participated in the discussion of the most complicated issues on the studied topic, gave at least 60% correct answers to standardized test tasks, made significant mistakes in answers to written tasks, completed practical tasks and properly presented their results.

The grade "*unsatisfactory*" (0-59 points) is awarded to students who did not participate in the discussion of the most complicated issues on the studied topic, gave less than 60% correct answers to standardized test tasks, made gross mistakes in answers to written tasks or did not answer them at all, did not complete practical tasks and did not properly present their results.

#### Criteria for module test evaluation

A module test is done by completing prepared tasks (test cards) with different cards having the same difficulty level. All students are allowed to complete the module test, regardless of the current assessment's results and the presence of unfulfilled missed practical classes. The period of 1.5 hours is given to complete the entire module test. It is forbidden to use any information sources while completing the module test.

The grade "*excellent*" (90-100 points) is awarded to students who gave at least 90% correct answers to standardized test tasks and completed written tasks without errors.

The grade "*good*" (75-89 points) is awarded to students who gave at least 74% of the correct answers to standardized test tasks and made some minor mistakes in the answers to written tasks.

A student who gave at least 60% of the correct answers to standardized test tasks and made significant mistakes in the answers to written tasks receives the grade "*satisfactory*" (60-74 points).

The grade "*unsatisfactory*" (0-59 points) is awarded to students who gave less than 60% correct answers to standardized test tasks, made gross errors in answers to written tasks, or did not provide answers to the designed written tasks.

### **Criteria for the final semester control evaluation**

The final semester rating is calculated as the arithmetic average of one modules. According to the Regulation on the assessment of students' educational achievements according to the credit-module system, if the final module grade is at least 60 points, then with the consent of the student, it can be counted as the final (semester) grade for the academic discipline. Students who are not satisfied with the final positive grades given by the teacher based on the results of module tests, as well as those who received "*unsatisfactory*" grades and at the same time have no unfulfilled practical (laboratory) classes, have the right to take a credit (exam) in the discipline. Full-time students are admitted to the final (semester) control of a specific discipline in the form of a credit or exam if, based on the results of the module tests, they scored at least 35 per cent of the possible points. Based on the results of the answers given during the exam/credit, a grade is awarded according to a 100-point scale. Regardless of whether the student takes the exam (credit) because their final module grade is unsatisfactory (35-59 points) or to increase the positive grade, the teacher gives the student a grade based solely on the level of their knowledge, demonstrated during the exam (credit), that is, based on 100 points, but the final (semester) grade cannot be lower than the final module grade.

### **Criteria for the module final semester control evaluation**

- the grade "*excellent*" (90-100 points, A) is awarded to students who: have comprehensive, systematic, and deep knowledge of educational and syllabus material; are able to independently perform the tasks prescribed by the syllabus, apply the acquired knowledge and skills in non-standard situations; learned the basic and familiarized themselves with the additional literature recommended by the program; mastered the interrelationship of the main concepts of the discipline and are aware of their importance for the profession they acquire; freely express their own opinions, independently evaluate various life phenomena and facts, revealing their personal position; independently determine the individual goals of their own educational activity, revealed creative abilities and used them when studying the syllabus material, as well as demonstrated interest to scientific work.

- grade "*good*" (82-89 points, B) is awarded to students who: have comprehensive, systematic, and deep knowledge of educational and syllabus material, including applying it in practice, have sufficient systematic knowledge in accordance with the syllabus material, apply it reasonably in different situations; have the ability to independently search for information, as well as to analyze, set and solve professionally oriented problems; while answering the exam/credit questions they might have some inaccuracies, with correcting those themselves. The student should also be able to choose convincing arguments to confirm the studied material;

- the grade "*good*" (75-81 points, C) is awarded to students who: completed the work in general, but during the final control make a certain number of mistakes; are able to compare, generalize, systematize information under the guidance of a teacher, in general independently apply it in practice, control their own activities; learned the curriculum material, successfully completed the tasks prescribed by the program, familiarized themselves with the basic literature recommended by the program;

- the grade "*satisfactory*" (64-74 points, D) is awarded to students who: know the basic syllabus material to the extent necessary for further study and its use in the future profession; perform tasks well, but with a significant number of errors; familiarized themselves with the basic literature recommended by the syllabus; make mistakes when completing tasks during classes or exams but find ways to correct them under the guidance of the teacher.

- the grade "*satisfactory*" (60-63 points, E) to students who: have basic knowledge of educational and syllabus material in the amount necessary for further study and its application in the future profession, and the performance of tasks meets the minimal criteria. Knowledge is reproductive in nature.

- grade "*unsatisfactory*" (35-59 points, FX) is awarded to students who: revealed significant gaps in the knowledge of the main syllabus material and made fundamental mistakes during the completion of tasks provided by the syllabus.

- grade "*unsatisfactory*" (1-34 points, F) is awarded to students who learned the educational material only at the level of elementary recognition and reproduction of individual facts or did not learn it at all; made gross errors when completing the tasks provided by the syllabus; cannot continue their studies and are not ready for professional activity after graduating from the university without re-studying this discipline.

## 6. SYLLABUS

### 6.1. The content of the discipline

#### Модуль 1

##### Торіс 1

**Лекція: Особливості українського мовленнєвого етикету. Мовленнєвий етикет лікаря-стоматолога / Features of Ukrainian speech etiquette. Speech etiquette of a dentist**

- ✓ Culture of speech, features that characterise it.
- ✓ Speech etiquette, its history, structure, types, purpose.
- ✓ Features of Ukrainian speech etiquette.
- ✓ International cultural traditions: language and ethics of business communication. Speech etiquette of a dentist.

##### Торіс 2

**Лекція: Лексичний аспект професійної мови лікаря (стоматолога) / Features of Ukrainian speech etiquette. Speech etiquette of a dentist.**

- ✓ The concept of vocabulary, lexicology and phraseology.
- ✓ Features of the use of lexical items in the speech of medical professionals (dentists).
- ✓ Phraseological units in professional speech.
- ✓ Dictionaries in professional communication.
- ✓ Typical errors of word use in the speech of doctors.

##### Торіс 3

**Лекція: Термінологія у професійному спілкуванні / Terminology in professional communication**

- ✓ Ukrainian terminology in professional communication. Terms, types of terms. Professionalisms and nomenclature names.
- ✓ Stages of term creation. Ways to create terms.
- ✓ Features of Ukrainian medical terminology.

##### Торіс 4

**Лекція: Морфологічний аспект медичної професійної мови / Morphological aspect of medical professional language**

- ✓ Difficulties in using nominal parts of speech in medical vocabulary.
- ✓ Peculiarities of using verbal parts of speech.
- ✓ Functional parts of speech in the professional language of a doctor (dentist)

##### Торіс 5

**Лекція: Синтаксичний аспект професійної мови медиків / Syntactic aspect of medical professional language**

- ✓ The concept of syntax. Types of syntactic units. Main and secondary members of a sentence.

- ✓ Difficult cases of coordination of the predicate with the subject; control and agreement in phrases. Variants of violations of syntactic rules.

### **Тема 6/ Topic 6**

**Розмовна тема:** Медична освіта за кордоном і в рідній країні/ *Medical education abroad and in the native country*

**Лексичний мінімум до теми:** Професія, професійний, професіоналізм, стажування, стажист, медична практика, державний екзамен (іспит), екзаменаційний, екзаменувати, суспільний, клініка, клінічний, профільний, загальна медицина, медична психологія, медична соціологія, вміння, практичні навички, доклінічний курс, клінічний курс.

**Граматичний матеріал:** Словотвір. Творення абстрактних іменників. Спільнокореневі слова. Творення видових форм. Ступені порівняння прикметників (продовження). /*Word formation. Formation of abstract nouns. Cognate words. Formation of the aspect forms. Degrees of comparison of adjectives(continuation)*

### **Тема 7/ Topic 7**

**Розмовна тема:** Медичний персонал і його функції Загальні принципи організації роботи медичного персоналу / *General principles of organization of medical personnel's work. Medical staff and their functions.*

**Лексичний мінімум до теми:** Медсестра, реєстратура, кардіологія, операційна, перев'язувальна, маніпуляція, маніпуляційна, діагноз, стаціонар, денний стаціонар, пацієнт, медбрат, санітар, акушер, гінеколог, терапевт, невролог, нарколог, анестезіолог, кардіолог, окуліст, дієтолог, інфекціоніст, лаборант, гематолог, онколог, гастроентеролог, ендокринолог, косметолог, дерматолог, уролог, проктолог, оториноларинголог, стоматолог, психолог, психіатр, хірург, дезінфекція, рецепт, виписка. Медичний персонал, головний лікар, лікарська таємниця, етика лікаря, історія хвороби. Вести, описувати, записувати, виписувати, оглядати, оперувати, робити анестезію, пломбувати, направляти, проводити (огляд), установлювати (діагноз), доглядати, робити ін'єкції, робити аналіз, досліджувати, збирати анамнез, дезінфікувати, зберігати, турбуватися, піклуватися.

**Граматичний матеріал:** Дієприслівник. Творення дієприслівників. Види дієприслівників /*Participles: formation and types.*

### **Тема 8 / Topic 8**

**Розмовна тема:** Медичний догляд / *Nursing*

**Лексичний мінімум до теми:** Медсестра, реєстратура, травматологія, кардіологія, операційна, перев'язувальна, маніпуляція, маніпуляційна, діагноз, стаціонар, денний стаціонар, медсестра, пацієнт, медбрат, санітар, акушер, гінеколог, терапевт, невролог, нарколог, анестезіолог, кардіолог, окуліст, дієтолог, інфекціоніст, лаборант, гематолог, онколог, гастроентеролог, ендокринолог, косметолог, дерматолог, уролог, проктолог, оториноларинголог, стоматолог, психолог, психіатр, хірург, дезінфекція, рецепт, виписка.

Медичний персонал, молодший медичний персонал, середній медичний персонал, головний лікар, лікарська таємниця, етика лікаря, історія хвороби. Вести, описувати, записувати, виписувати, оглядати, оперувати, робити анестезію, пломбувати, направляти, проводити (огляд), установлювати (діагноз), доглядати, робити ін'єкції, робити аналіз, досліджувати, збирати анамнез, дезінфікувати, зберігати, турбуватися, піклуватися.

**Граматичний матеріал:** Місцевий відмінок (повторення). Дієприслівникові звороти. Побудова синтаксичних конструкцій із дієприслівниковим зворотом. Вираження умови дії (**якщо - то**). Побудова складнопідрядних означальних речень / *The Locative case. Revision. Participle clauses. Formation of complex sentences with relative clauses. Expression of condition of action with the help of якщо – то*

## **Тема 9 / Topic 9**

### **Розмовна тема: У лікаря/At the doctor's**

**Лексичний мінімум до теми:** лікарня, режим, перев'язування, масаж, травма, опік, лікування, ліки, обстеження, кашель, нежить, страховий поліс, грип, застуда, хвороба, симптом, головний біль, зубний біль, біль у горлі, тиск, гострий біль, тупий біль. Хворіти, обстежувати, лікувати, рекомендувати, направляти, натискати, зламати, травмувати, кашляти, хворіти, захворіти, скаржитися, описати, одужувати, відчувати.

**Граматичний матеріал:** Вираження причини дії (**чому?**). Уживання складних речень зі словами **тому що**, які містять пояснення причини дії./ Expressing the reason of the action(why?)

*The usage of the complex sentences with the words **тому що**(because) containing the reason of the action.*

## **Тема 10 / Topic 10**

### **Розмовна тема: Надання медичної допомоги/ Rendering medical treatment**

**Лексичний мінімум до теми:** Допомога, невідкладна допомога, швидка допомога, виклик, оброблення, потерпілий (хворий), знеболювання, усунення, рана, кровотеча, застосування, смерть, раптовий, кваліфікований, тимчасово, хірургічне втручання, нещасний випадок. Втручатися, надавати надати, проводити - провести (захід), натискати, зламати, застосовувати, травмувати, рятувати.

**Граматичний матеріал:** Вказівка на місце розташування перебігу дії. Абстрактні іменники.

Уживання складних речень зі словом «де». / *Indicating the location of the scene of the event. Abstract nouns. The usage of the complex sentences with the word «де»(where?)*

## **Тема 11 / Topic 11**

### **Розмовна тема: В аптеці/ At the pharmacy**

**Лексичний мінімум до теми:** аптека, аптекар, фармацевт, термометр, наркóz, мазь, вітаміни, ва́та, бинт, пластир, таблетки, шприц, антибіотики, інсулін, знеболювальне, препарати. Лікувальна косметика, під час їди, перед їдо́ю, після їди.

**Граматичний матеріал:** Утворення прикметників. Уживання родового відмінка з прийменниками./ *Formation of adjectives. The usage of the Genitive case with the prepositions.*

## **Тема 12 / Topic 12**

### **Розмовна тема: Купуємо ліки / Buying Medicines**

**Лексичний мінімум до теми:** Мікстура, гігієна, вакцина, алергія, ефективна дія, засоби дії, цілодобово, двічі, тричі. Уживати, приймати, натирати, намащувати, накладати, одужувати.

**Граматичний матеріал:** Уживання родового відмінка з прийменниками **після**, **під час**, **від**. Уживання числівників **двічі**, **тричі**. Уживання складних речень зі словами **як**, **скільки**. / *The usage of the Genitive case with prepositions **після**(after), **під час**(during), **від**(from/for). The usage of numerals **двічі**(twice), **тричі** (three times). The usage of the complex sentences with the words **як**(how), **скільки** (how many).*

## **Модульний контроль / Module control**

## 6.2. The structure of the discipline

Titles of content modules and topics	Number of hours				
	Form of study:				
	Total	including			
Lecture		practical (seminar)	Laboratory	individual work	self- Study
4 <sup>th</sup> Semester					
<b>Module 1</b>					
<b><u>Topic 1</u></b> <i>Лекція: Особливості українського мовленнєвого етикету. Мовленнєвий етикет лікаря-стоматолога / Features of Ukrainian speech etiquette. Speech etiquette of a dentist</i>	6	2			4
<b><u>Topic 2</u></b> <i>Лекція: Лексичний аспект професійної мови лікаря (стоматолога) / Features of Ukrainian speech etiquette. Speech etiquette of a dentist</i>	6	2			4
<b><u>Topic 3</u></b> <i>Лекція: Термінологія у професійному спілкуванні / Terminology in professional communication</i>	6	2			4
<b><u>Topic 4</u></b> <i>Лекція: Морфологічний аспект медичної професійної мови / Morphological aspect of medical professional language</i>	6	2			4
<b><u>Topic 5</u></b> <i>Лекція: Синтаксичний аспект професійної мови медиків / Syntactic aspect of medical professional language</i>	6	2			4
<b>Тема 6/ Topic 6</b> <b>Розмовна тема: Медична освіта за кордоном і в рідній країні/ Medical education abroad and in the native country</b>	9		4		5
<b>Тема 7/ Topic 7</b> <b>Розмовна тема: Медичний персонал і його функції Загальні принципи організації роботи медичного персоналу / General principles of organization of medical personnel's work. Medical staff and their functions.</b>	9		4		5
<b>Тема 8 / Topic 8</b> <b>Розмовна тема: Медичний догляд / Nursing</b>	8		4		4
<b>Тема 9 / Topic 9</b> <b>Розмовна тема: У лікаря/At the doctor's</b>	8		4		4
<b>Тема 10/ Topic 10</b> <b>Розмовна тема: Надання медичної допомоги/ Rendering medical treatment</b>	8		4		4
<b>Тема 11 / Topic 11</b> <b>Розмовна тема: В аптеці/ At the pharmacy</b>	8		4		4
<b>Тема 12/ Topic 12</b> <b>Розмовна тема: Купуємо ліки / Buying Medicines</b>	8		4		4
<i>Module control</i>	2		2		-

<i>Total for the module</i>	90	10	30			50
<b>Total for the semester</b>	90	10	30			50
<b>Total for the academic year</b>	90	10	30			50

### 6.3. Topics of practical classes

№	Topic title	Number hours	
		Full-time study	Extramural form of study
<b>Module 1</b>			
1	<b>Тема 6 / Topic 6</b> <b>Розмовна тема:</b> Медична освіта за кордоном і в рідній країні/ <i>Medical education abroad and in the native country</i>	4	-
2	<b>Тема 7 / Topic 7</b> <b>Розмовна тема:</b> Медичний персонал і його функції Загальні принципи організації роботи медичного персоналу / <i>General principles of organization of medical personnel's work. Medical staff and their functions.</i>	4	-
3	<b>Тема 8 / Topic 8</b> <b>Розмовна тема:</b> Медичний догляд / <i>Nursing</i>	4	-
4	<b>Тема 9/ Topic 9</b> <b>Розмовна тема:</b> У лікаря/ <i>At the doctor's</i>	4	-
5	<b>Тема 10/ Topic 10</b> <b>Розмовна тема:</b> Надання медичної допомоги/ <i>Rendering medical treatment</i>	4	-
6	<b>Тема 11 / Topic 11</b> <b>Розмовна тема:</b> В аптеці/ <i>At the pharmacy</i>	4	-
7	<b>Тема 12/ Topic 12</b> <b>Розмовна тема:</b> Купуємо ліки / <i>Buying Medicines</i>	4	-
8	<b>Модульний контроль / Module control</b>	2	-
<b>Total for module</b>		30	
<b>Total</b>		30	

### 6.4. Self-study work

№ з/п	Topic title	Number of hours	
		Full-time study	Extramural form of study
<b>Module 1</b>			
1	Особливості українського мовленнєвого етикету. Мовленнєвий етикет лікаря-стоматолога / Features of Ukrainian speech etiquette. Speech etiquette of a dentist	4	-
2	Лексичний аспект професійної мови лікаря (стоматолога) / Features of Ukrainian speech etiquette. Speech etiquette of a dentist	4	-
3	Термінологія у професійному спілкуванні / Terminology in professional communication	4	-
4	Морфологічний аспект медичної професійної мови / Morphological aspect of medical professional language	4	-

5	Синтаксичний аспект професійної мови медиків / Syntactic aspect of medical professional language	4	
6	Медична освіта за кордоном і в рідній країні/ Medical education abroad and in the native country	5	
7	Медичний персонал і його функції Загальні принципи організації роботи медичного персоналу / General principles of organization of medical personnel's work. Medical staff and their functions.	5	-
8	Медичний догляд / Nursing	4	-
9	У лікаря/At the doctor's	4	
10	Надання медичної допомоги/ Rendering medical treatment	4	
11	Здоров'я. Здоровий спосіб життя / Health. Healthy Lifestyle	4	-
12	Купуємо ліки / Buying Medicines	4	
	<b>Total for module</b>	<b>50</b>	-
	<b>Total</b>	<b>50</b>	-

### 6.5. Individual tasks

Not provided by the program

### 7. TOOLS, EQUIPMENT AND SOFTWARE THE USE OF WHICH IS PROVIDED FOR THE EDUCATIONAL SUBJECT (if necessary)

Technical equipment/tools: Laptop Acer Aspire 3 A315-51

Laptop Lenovo V15-ADA

multimedia and projection equipment EpsonEpson EB-X05

Equipment: textbooks, manuals, marker board

Software: electronic educational and methodological complexes placed on the E-learn training platform.

### 8. RECOMMENDED SOURCES OF INFORMATION

#### Basic sources

1. Liakh T.O. Verb in Speech Communication: A Grammar Study of the Ukrainian Language for Medical Students: Study manual. – Ужгород: Вид-во УжНУ «Говерла», 2020. – 212 с.

2. Антонів О., Паучок Л. Українська мова для іноземців. Модульний курс : навч. посібн. Київ : «Інкос», 2012. 286 с.: іл.+ компакт-диск.

3. Вальченко І.В. Прилуцька Я.М. Ласкаво просимо! : навч. посібник з української мови для іноземних студентів : у 2-х ч. Харків: ХНАМГ, 2011.

4. Єщенко (Бойченко) Н. О. Практичний курс української мови: усне мовлення: Навчальний посібник для іноземних студентів. 2-е вид. – К.: Фенікс, 2013. 207 с.

5. Лях Т.О. Українська мова як іноземна: професійне мовлення. Практичний курс для іноземних студентів медичних спеціальностей ВЗО : Навчальний посібник. Ужгород : Видавництво УжНУ «Говерла», 2018. 128 с.

6. Українська мова як іноземна для англомовних студентів-медиків : підр. з електрон. аудіододатком : у 2 кн. Кн. 1. Соціокультурна комунікація / С.М.Луцак, А.В.Ільків, Н.П.Литвиненко та ін. ; за ред. С.М.Луцак. К. : ВСВ «Медицина», 2019.- 504 с.+Аудіододаток [Електронний ресуркр]. Режим доступу: <http://link.medpublish.com.ua/75163.rar>

7. Українська мова як іноземна для англомовних студентів-медиків : підруч. з електрон. аудіодод.: у 2 кн. Кн. 2. Основи професійного мовлення / С.М. Луцак, А.В. Ільків, О.І. Криницька

та ін. ; за ред. С.М. Луцак. К.: ВСВ «Медицина», 2019. 456 с. + Аудіододаток [Електронний ресурс]. Режим доступу: <http://link.medpublish.com.ua/75164.rar>

8. Химинець М. Вивчаємо відмінки / Learning Ukrainian cases : навчально-методичний посібник із дисципліни «Українська мова» для англомовних іноземних студентів / уклад. М.Д. Химинець. – Ужгород: ДВНЗ «УжНУ», 2018. 70 с.

#### **Additional sources**

1. Великий тлумачний словник сучасної української мови (з дод. і допов.) / укл. і голов. ред. В. Т. Бусел.-К. - Ірпінь: ВТФ «Перун», 2005. - 1728 с.
2. Загальноосвітній стандарт з української мови як іноземної (рівні А1, А2, В1, В2, С1) (Електро- нний ресурс] / укл. Н. С. Ніколаєва, Н. О. Бондарева, А. А. Дем'янюк, М. В. Шевченко, В. В. Овдіюк, М.Ю. Якубовська. - Режим доступу: <http://old.mon.gov.ua/ua/activity/education/1410876247/>
3. Литвиненко Н. П. Тлумачний словник медичних термінів : рос., латин. та укр. мовами / Н. П. Литвиненко. - К. - Ірпінь: ВТФ Перун, 2010. - 848 с.
4. Полюга Л. М. Словник українських морфем: понад 45000 / Л. М. Полюга. - Вид. 3-е, допов. і випр. - К.: Довіра, 2009. - 554 с.
5. Українська мова як іноземна: примірна програма навчальної дисципліни підготовки фахівців Другого (магістерського) рівня вищої освіти галузі знань 22 «Охорона здоров'я» спеціальностей: 222 «Медицина», 221 «Стоматологія», 226 «Фармація») / укл. С. М. Луцак, Г. Я. Іванишин, О. І. Криницька та ін. - К., 2017. - 130 с.
6. Український орфографічний словник : близько 174 тис. слів / укл.: В. В. Чумак, І. В. Шевченко, Л. Л. Шевченко, Г. М. Ярун; за ред. В. Г. Скляренка. - вид. 8-е, перероб. і допов. - К.: Довіра, 2008.-997 с.
7. Українсько-англійсько-арабський тлумачний словник медичних термінів: 8000 слів і словоспо- лук/укл. Р. Б. Голод, Г. Я. Іванишин, С. В. Личук та ін. - Івано-Франківськ, 2013. - 492 с.
8. Цикл занять із теми «Я і моє щоденне життя» : навчально-методичні матеріали із дисципліни «Українська мова як іноземна» для англомовних іноземних студентів 2 курсу / автори-укладачі: О.А. Бойчук, І. М. Гречин, Н. Б. Малець, О.І. Небесник. Ужгород: ДВНЗ «УжНУ», 2022. 44 с.
9. Цикл занять із теми «Я і моя родина» : навчально-методичні матеріали із дисципліни «Українська мова як іноземна» для англомовних іноземних студентів 2 курсу / автори-укладачі: О.А. Бойчук, І. М. Гречин, О.І. Небесник. Ужгород: ДВНЗ «УжНУ», 2022. 70 с.
9. Цикл занять із теми «Я і світ довкола мене» : навчально-методичні матеріали із дисципліни «Українська мова як іноземна» для англомовних іноземних студентів 2 курсу / автори-укладачі: О.А. Бойчук, І.М. Гречин, Н.О. Матей, О.І. Небесник. Ужгород: ДВНЗ «УжНУ», 2022. 50 с.
10. Читаємо і розмовляємо українською: змістовий блок «Житло, їжа»: навчально-методичні матеріали із дисципліни «Українська мова» для англомовних іноземних студентів / уклад.: Н.Б.Малець, О.А.Бойчук, І.М.Гречин. Ужгород: ДВНЗ «УжНУ», 2019. 66 с.
11. Читаємо і розмовляємо українською: змістовий блок «Освіта»: навчально-методичні матеріали із дисципліни «Українська мова» для англомовних іноземних студентів / уклад.: І.М.Гречин, О.А.Бойчук, Н.Б.Малець. Ужгород: ДВНЗ «УжНУ», 2019. 48 с.
12. Читаємо і розмовляємо українською: змістовий блок «Я, моя сім'я і друзі»: навчально-методичні матеріали із дисципліни «Українська мова» для англомовних іноземних студентів / уклад.: О.А.Бойчук, Н.Б.Малець, І.М.Гречин. Ужгород: ДВНЗ «УжНУ», 2019. 77 с.

#### **Information resources on the Internet**

<http://ulif.on.gov.ua> (Ukrainian Linguistic Portal)

<http://lcorp.ulif.org.ua/dictua> Ukrainian Linguistic Portal. Dictionaries of Ukraine online

[http://mylanguages.org/ukrainian\\_audio.php](http://mylanguages.org/ukrainian_audio.php) Ukrainian Audio Lessons

## Results of the further review of the syllabus

The syllabus was re-approved on 20<sup>25</sup>/<sub>26</sub> / 20<sup>26</sup> academic year unchanged; with changes  
(Appendix     ).

(underline the correct variant)

Minutes № 10/1 of " 13 " June 20 25 Head of the Department  Renata Bhoribay

(Signature) (Surname, initials)

The syllabus was re-approved on 20      / 20      academic year unchanged; with changes  
(Appendix     ).

(underline the correct variant)

Minutes №      of "      "      20      Head of the Department     

(Signature) (Surname, initials)

The syllabus was re-approved on 20      / 20      academic year unchanged; with changes  
(Appendix     ).

(underline the correct variant)

Minutes №      of "      "      20      Head of the Department     

(Signature) (Surname, initials)

The syllabus was re-approved on 20      / 20      academic year unchanged; with changes  
(Appendix     ).

(underline the correct variant)

Minutes №      of "      "      20      Head of the Department     

(Signature) (Surname, initials)